

丰明广报中文版

とよあけ

広報とよあけ (中国語版)

2025. 6. 1 No.241



毎月市民向けに発行している「広報とよあけ」の中の記事など、外国籍のかたにお知らせしたいことを翻訳して毎月発行しています。



口译呼叫中心 (外国人专线) TEL 0562-85-1031

◆ 本月的交纳期限 (今月の納期限)

債権管理科

市县民税：全年・第1期



交纳期限：6月30日 (星期一)

※利用转帐方式的人，请在交纳期限的前一天确认存折上的存款余额。

◆ 有关儿童补助现状报告

(児童手当現況届)

育児支援科

自2022年，原则上无需提交现状报告。

但是，部分居民需要提交《现状申报》。



※将于6月内向需要提交《现状申报》的居民发送《现状申报》的通知及表格。

如需要提交《现状申报》的居民未在期限内完成提交，则暂扣应发放的津贴。

◆ 儿童补助的支付

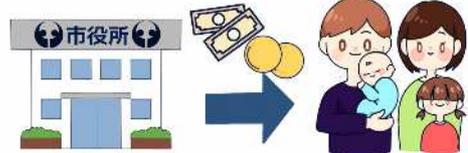
(児童手当の支払い)

育児支援科

6月要支付儿童补助

支付(存入)日期：6月10日(星期二)

※ 请根据存折打印内容确认款项的拨入到位。



◎ 如有下列情况者请务必申报。



- 孩子出生后
- 领取人员和孩子非同一住址时
- 如领取人已成为公务员
- 希望变更儿童津贴的汇入账户时 (不能改为受领人以外的人以及孩子的户头) 的时候





育儿支援科
6-7月的保健
需要预约的项目请到窗口处或打
电话申请报名



婴幼儿体检 (乳幼児健康診査)

【地点：保健中心】

体检名称	报名时间	对象婴幼儿	日程	其他
3个月 婴儿体检	将分别另行通知 ※接待时间各不相同。	2025年2月出生	6月11日(星期三)	* 将给参加对象发去通知。 请确认内容，填写好必要的单子 并带到会场。 
		2025年3月出生	7月3日(星期四)	
1岁6个月 婴儿体检		2023年11月出生	6月4日(星期三)	
		2023年12月出生	7月2日(星期三)	
2岁3个月 牙科健康诊察		2023年2月出生	6月10日(星期二)	
		2023年3月出生	7月8日(星期二)	
3岁幼儿体检		2022年5月出生	6月3日(星期二)	
			6月5日(星期四)	
		2022年6月出生	7月4日(星期五)	
			7月9日(星期三)	

★由于迁入本市等的影响，有时无法将体检通知寄送给您。如果到体检日期的1三前仍未收到通知，请向育儿支援科问询。



儿童的预防接种 (子どもの予防接種)

儿童的预防接种有国家规定的定期预防接种（轮状病毒、B型流感嗜血杆菌、儿童肺炎球菌、乙肝、四种混合接种（白喉、百日咳、破伤风、脊髓灰质炎）、五种混合接种、卡介苗、麻疹风疹、水痘、乙型脑炎、二种混合（白喉、破伤风）、人乳头瘤病毒）和任意接受注射的预防接种两种。希望各位家长确认好母子健康手册上的内容，根据疫苗的种类分别在适合接种的时期进行预防接种。



育儿咨询 (育児相談)

申请：丰明预约辅助 联系处：育儿支援科
※ 需要最晚在前一天下午5时完成预约



< 丰明预约辅助 >

地点	日程	时间	内容
保健中心	6月18日(星期三) 6月25日(星期三)	10:00~11:00	将在测量身高、体重的同时接受咨询。 请携带母子健康手册。 ※关于应携带物品等详细内容，请在预约时进行确认。



育儿支援中心 (子育て支援センター)

学龄前儿童及其父母可自由使用。欢迎前来体验！

【Takenoko】开放时间：周一～周六（不包括法定节假日）9:00~16:00



欢迎亲子同乐(自由参加) (親子で遊びましょう)

地点	日程	其他
所有儿童馆	敬请咨询各儿童馆	开展亲子同乐游戏等各种活动。



口译呼叫中心（外国人专线）

TEL 0562-85-1031



请接受特定体检。（特定健診を受けましょう）

健康推进科

特定体检的对象为 40 至 74 岁的所有居民

已加入丰明市国民健康保险的居民

已加入丰明市国民健康保险以外医疗保险的居民



加入的医疗保险机构会实施特定体检，请加以确认。

丰明市国民健康保险 / 特定体检 / 报名受理中（需要预约）

◆麻疹、风疹（MR）预防接种的相关举措

（麻疹風疹（MR）予防接種に係る対応）



育儿支援科



因日本全国范围内MR疫苗短缺，在疫苗接种期内未能完成定期接种的居民，即使接种期已过，也可以进行MR疫苗的定期接种。

已于2025年5月向符合条件可能性较高的居民发送通知明信片。

◆对产前产后期间国民年金保险费的免除

（産前産後期間の国民年金保険料の免除）



笠寺年金事务所 ☎052-822-2512

预产期或分娩日期所属月份的上一个月起计算，共4个月（如属于多胎妊娠，则为3个月前起计算，共6个月）的国民年金保险费可获得免除。

免除期间的保险费将视为已经缴纳，反映于“老龄基础年金”的领取额中。

【对象的人】 产前产后免除期间内，存在国民年金第1号被保险者期间的居民

【申请方法】 请携带《母子健康手帐》前往保险医疗课办理相关手续。



◆早期教育咨询

(早期教育相談)



学校支援室

针对对养育子女存在担忧的居民、子女可能存在残障的居民、希望了解子女就学事宜的居民，县教育委员会将提供早期教育咨询服务。

【日程】7月24日(星期四) 10:00~16:00

7月25日(星期五) 10:00~16:00

【地点】春日井市互助互爱中心 (Kasugaishi Sasaeai Senta)

爱知县春日井市春见町3 (春日井市春见町3)

【对象人】婴幼儿年龄段(0岁及以上)至2026年度升入小学1年级的儿童(截止6岁)及监护人

【费用】免费

【申请】截止6月11日(星期三)，请拨打学校支援室电话，或直接前往丰明市役所内的学校支援室。

◆暑假作业空间

(夏休み宿題スペース)

~将茶室“榉庵”作为作业空间免费开放!~
(~茶室「榉庵」を宿題スペースとして無料開放!~)



豊明市文化会馆 (Toyoakeshi Bunkakaikan) ☎0562-93-2512

【日程】7月24日(星期四)・7月25日(星期五)・7月30日(星期三)・7月31日(星期四)

8月5日(星期二)・8月6日(星期三)・8月7日(星期四)・8月8日(星期五)

上午时段 9:30~12:00

下午时段 13:00~15:30

【地点】茶室 榉庵 (Chashitsu Keyaki-an) 茶室“榉庵”

【对象人】小学1年级~初中3年级

【费用】免费

【申请】请拨打丰明市文化会馆电话，或直接前往窗口。

※需征得监护人的同意。



口译呼叫中心 (外国人专线)

TEL 0562-85-1031

(8:30-17:15)



丰明市多语言信息

@ToyoakeCity.MultilingualInformation



使用智能手机和电脑可以阅读外文版的宣传报

URL: <https://www.city.toyoake.lg.jp/4669.htm>



发行: 丰明市役所 共生社会科
〒470-1195 丰明市新田町子持松 1-1

TEL:0562-92-8306

URL:<https://www.city.toyoake.lg.jp>

